

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

11 janvier 2023

PROJET DE LOI

**portant assentiment à l'accord
de coopération du 19 décembre 2022
entre l'État fédéral, la Communauté flamande,
la Région flamande, la Région wallonne,
la Région de Bruxelles-Capitale,
la Communauté française et
la Communauté germanophone
relatif à l'utilisation de la Facilité
pour la Reprise et la Résilience**

SOMMAIRE**Pages**

Résumé	3
Exposé des motifs	4
Avant-projet de loi	8
Avis du Conseil d'état	9
Projet de loi	13
Accord de coopération (fr)	14
Accord de coopération (nl)	19
Accord de coopération (de)	23

CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 8, § 1^{ER}, 2^O, DE LA LOI DU 15 DÉCEMBRE 2013,
L'ANALYSE D'IMPACT N'A PAS ÉTÉ DEMANDÉE.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

11 januari 2023

WETSONTWERP

**houdende instemming
met het samenwerkingsakkoord
van 19 december 2022 tussen de Federale
Staat, de Vlaamse Gemeenschap,
het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest,
het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest,
de Franse Gemeenschap en de Duitstalige
Gemeenschap betreffende het gebruik
van de herstel- en veerkrachtfaciliteit**

INHOUD**Blz.**

Samenvatting	3
Memorie van toelichting	4
Voorontwerp van wet	8
Advies van de Raad van State	9
Wetsontwerp	13
Samenwerkingsakkoord (fr)	14
Samenwerkingsakkoord (nl)	19
Samenwerkingsakkoord (de)	23

OVEREENKOMSTIG ARTIKEL 8, § 1, 2^O, VAN DE WET VAN 15 DECEMBER 2013
WERD DE IMPACTANALYSE NIET GEVRAAGD.

08637

Le gouvernement a déposé ce projet de loi le 11 janvier 2023.

Le “bon à tirer” a été reçu à la Chambre le 19 janvier 2023.

De regering heeft dit wetsontwerp op 11 januari 2023 ingediend.

De “goedkeuring tot drukken” werd op 19 januari 2023 door de Kamer ontvangen.

N-VA	: Nieuw-Vlaamse Alliantie
Ecolo-Groen	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
PS	: Parti Socialiste
VB	: Vlaams Belang
MR	: Mouvement Réformateur
cd&v	: Christen-Democratisch en Vlaams
PVDA-PTB	: Partij van de Arbeid van België – Parti du Travail de Belgique
Open Vld	: Open Vlaamse liberalen en democraten
Vooruit	: Vooruit
Les Engagés	: Les Engagés
DéFI	: Démocrate Fédéraliste Indépendant
INDEP-ONAFH	: Indépendant – Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications:		Afkorting bij de nummering van de publicaties:	
DOC 55 0000/000	Document de la 55 ^e législature, suivi du numéro de base et numéro de suivi	DOC 55 0000/000	Parlementair document van de 55 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV	Compte Rendu Analytique	CRABV	Beknopt Verslag
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

RÉSUMÉ

Un accord de coopération est nécessaire pour encadrer l'utilisation des fonds de relance de l'Union européenne issus de la Facilité pour la Reprise et la Résilience.

Il s'agit d'un accord de coopération législatif au sens de l'article 92bis, § 1^{er}, alinéa 2, de la Loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles. L'accord de coopération doit donc recueillir son assentiment par la loi.

SAMENVATTING

Er is een samenwerkingsakkoord nodig om het gebruik van de relancemiddelen van de Europese Unie uit de herstel- en veerkrachtfaciliteit te regelen.

Het betreft een wettelijk samenwerkingsakkoord in de zin van artikel 92bis, § 1, tweede lid, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen. Instemming tot dit samenwerkingsakkoord moet dus wettelijk worden verleend.

EXPOSÉ DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

COMMENTAIRE DES ARTICLES DU PROJET DE LOI

Article 1^{er}

Cet article indique que le projet de loi relève des matières visées à l'article 74 de la Constitution.

Art. 2

Cet article indique qu'il est donné assentiment à l'accord de coopération.

COMMENTAIRE DES ARTICLES DE L'ACCORD DE COOPÉRATION

Article 1^{er}

L'article 1^{er} précise l'objet de l'accord.

Art. 2

L'article 2 décrit les responsabilités de chaque entité compétente dans le cadre de la mise en œuvre du Plan, en particulier en ce qui concerne la réalisation des jalons et cibles du Plan pour la reprise et la résilience.

Art. 3

L'article 3 précise les engagements des parties en matière de protection des intérêts financiers de l'Union européenne dans le cadre de la mise en œuvre du Plan pour la reprise et la résilience. Ces engagements sont repris *in extenso* dans l'article 22, paragraphe 2, du règlement (UE) 2021/241 du Parlement européen et du Conseil du 12 février 2021 établissant la facilité pour la reprise et la résilience.

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

TOELICHTING BIJ DE ARTIKELEN VAN HET WETSONTWERP

Artikel 1

Dit artikel geeft aan dat het wetsontwerp behoort tot de aangelegenheden bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

Art. 2

Dit artikel bepaalt dat instemming wordt verleend aan het samenwerkingsakkoord.

TOELICHTING BIJ DE ARTIKELEN VAN HET SAMENWERKINGSAKKOORD

Artikel 1

In artikel 1 wordt het doel van het akkoord gespecificeerd.

Art. 2

Artikel 2 beschrijft de verantwoordelijkheden van elke bevoegde entiteit bij de uitvoering van het Plan, in het bijzonder met betrekking tot het bereiken van de mijlpalen en streefdoelen van het Plan voor herstel- en veerkracht.

Art. 3

In artikel 3 worden de verbintenissen van de partijen gespecificeerd met betrekking tot de bescherming van de financiële belangen van de Europese Unie bij de uitvoering van het Plan voor herstel- en veerkracht. Deze verbintenissen zijn volledig opgenomen in artikel 22, lid 2, van Verordening (EU) nr. 2021/241 van het Europees Parlement en de Raad van 12 februari 2021 tot instelling van de herstel- en veerkrachtfaciliteit.

Art. 4

L'article 4 prévoit que chaque autorité compétente fait effectuer ses propres opérations d'audit en vue de réaliser le résumé des audits nécessaire à la demande de paiement. Cela suppose la désignation d'une autorité d'audit à son niveau, ainsi que la mise en place d'un système de collecte et de stockage de données.

Art. 5

L'article 5 dispose que le dossier de demande de paiement est préparé par le Comité interfédéral de suivi du Plan et approuvé par la Conférence interministérielle Relance et Investissements stratégiques.

Art. 6

L'article 6 détaille les informations que les parties doivent transmettre au Comité interfédéral de suivi du Plan en vue de préparer le dossier de demande de paiement.

Art. 7

L'article 7 règle la répartition globale entre les parties de la contribution européenne à la Belgique au titre de la facilité pour la reprise et la résilience.

Art. 8

L'article 8 établit la compétence de la Conférence interministérielle pour délibérer sur le reversement aux parties des fonds européens après chaque évaluation par la Commission européenne du dossier de demande de paiement.

Art. 9

L'article 9 énonce que si tous les jalons et/ou cibles concernés par une demande de paiement sont évalués par la Commission européenne comme étant réalisés, le paiement est transmis à l'État fédéral et reversé aux autres parties selon la répartition de la contribution financière européenne totale établie par le Comité de Concertation.

Art. 4

Artikel 4 schrijft voor dat elke bevoegde autoriteit haar eigen audits laat uitvoeren om het voor de betalingsaanvraag vereiste samenvatting van de audits op te stellen. Daartoe moet op zijn niveau een auditautoriteit worden aangewezen en moet een systeem voor het verzamelen en opslaan van gegevens worden opgezet.

Art. 5

In artikel 5 is bepaald dat het dossier van de betalingsaanvraag wordt opgesteld door het interfederaal toezichtscomité van het Plan en wordt goedgekeurd door de Interministeriële Conferentie voor Relance en Strategische investeringen.

Art. 6

Artikel 6 bepaalt welke gegevens de partijen aan het interfederaal toezichtscomité van het Plan moeten verstrekken met het oog op de voorbereiding van het dossier van de betalingsaanvraag.

Art. 7

Artikel 7 regelt de algemene verdeling tussen de partijen van de Europese bijdrage aan België in het kader van de herstel- en veerkrachtfaciliteit.

Art. 8

Artikel 8 verleent de Interministeriële Conferentie de bevoegdheid om te beraadslagen over de terugbetaling van de Europese middelen aan de partijen na elke beoordeling door de Europese Commissie van het dossier van de betalingsaanvraag.

Art. 9

Artikel 9 bepaalt dat indien alle mijlpalen en/of streefdoelen waarop een betalingsaanvraag betrekking heeft door de Europese Commissie als bereikt worden beoordeeld, de betaling aan de Federale Staat wordt overgemaakt en aan de andere partijen wordt uitbetaald volgens de door het Overlegcomité vastgestelde verdeling van de totale Europese financiële bijdrage.

Art. 10

L'article 10 prévoit en son premier alinéa que, si au moins un jalon et/ou une cible concerné(e)(s) par une demande de paiement est/sont évalué(e)(s) par la Commission européenne comme étant non réalisé(e)(s), entraînant une suspension de paiement, la part de l'entité compétente pour le jalon et/ou la cible non réalisé(e)(s) est diminuée à hauteur du montant suspendu par la Commission européenne.

Le second alinéa de l'article 10 ajoute que, dans le cas où le montant suspendu par la Commission européenne est plus élevé que la part de l'entité compétente pour le jalon et/ou la cible non réalisé(e)(s), la part des parties non compétentes pour ce dernier est diminuée au prorata de la part des autres entités, calculée sur la base de la répartition décidée par le Comité de Concertation.

Art. 11

L'article 11 établit en son premier alinéa qu'en cas de levée de la suspension par la Commission européenne, chaque partie est remboursée selon ce qu'elle avait pris à sa charge pour apurer le solde.

Le second alinéa de l'article 11 précise que les parties non compétentes pour le jalon/la cible non réalisé(e) sont remboursés en premier lieu.

Art. 12

L'article 12 dispose qu'en cas de réduction de la contribution financière européenne à la Belgique décidée par la Commission faisant suite à l'absence de mesures correctrices pour atteindre un jalon/une cible non réalisé(e), le montant réduit par la Commission est déduit de la part de l'entité compétente pour ce jalon/cette cible dans la répartition de la contribution financière européenne totale établie par le Comité de Concertation.

Le second alinéa de l'article 12 établit la compétence du Comité de concertation pour délibérer dans le cas où le montant réduit par la Commission serait supérieur à l'enveloppe restante de l'entité compétente pour le jalon/la cible non réalisé(e).

Art. 10

In het eerste lid van artikel 10 is bepaald dat, indien ten minste één mijlpaal en/of streefdoel waarop een betalingsaanvraag betrekking heeft door de Europese Commissie als niet verwezenlijkt wordt beoordeeld, hetgeen tot opschorting van de betaling leidt, het aandeel van de bevoegde entiteit voor de niet-behaalde mijlpaal en/of streefdoel wordt verminderd met het door de Europese Commissie opgeschorte bedrag.

Het tweede lid van artikel 10 voegt hieraan toe dat ingeval het door de Europese Commissie geschorste bedrag hoger is dan het aandeel van de bevoegde entiteit voor de niet-behaalde mijlpaal en/of streefdoel, wordt het aandeel van de partijen die niet bevoegd zijn voor de niet-behaalde mijlpaal en/of streefdoel verminderd naar evenredigheid van het aandeel van de andere entiteiten, berekend op basis van de door het Overlegcomité vastgestelde verdeling.

Art. 11

In artikel 11, eerste lid, is bepaald dat, indien de Europese Commissie de opschorting opheft, elke partij het bedrag terugkrijgt dat zij voor de vereffening van het saldo heeft moeten uitgeven.

In het tweede lid van artikel 11 is bepaald dat de partijen die niet bevoegd zijn voor de niet-behaalde mijlpaal/streefdoel het eerst worden vergoed.

Art. 12

Artikel 12 bepaalt dat indien de Europese financiële bijdrage aan België waartoe de Commissie heeft besloten, wordt verlaagd omdat er geen corrigerende maatregelen zijn genomen om een niet-behaalde mijlpaal/streefdoel te verwezenlijken, wordt het door de Commissie verlaagde bedrag in mindering gebracht op het aandeel van de partijen die bevoegd zijn voor de niet-behaalde mijlpaal en/of streefdoel in de verdeling van de totale Europese financiële bijdrage die door het Overlegcomité is vastgesteld.

In het tweede lid van artikel 12 wordt bepaald dat het Overlegcomité bevoegd is om te beraadslagen ingeval het door de Commissie verlaagde bedrag hoger is dan de resterende middelen van de bevoegde entiteit voor de niet-behaalde mijlpaal/streefdoel.

Art. 13

L'article 13 stipule que les parties s'engagent à rembourser la Commission européenne dans le cas où leur responsabilité serait avérée dans des cas de fraude, de corruption, de conflits d'intérêts, de double financement ou de manquement grave à une obligation découlant de l'accord de financement entre la Commission européenne et la Belgique.

Art. 14

L'article 14 énonce que cet accord est conclu pour la durée d'exécution de la facilité pour la reprise et la résilience, à savoir jusqu'en décembre 2026.

Art. 15

L'article 15 est une clause de règlement des différends entre les parties concernant le présent accord.

Art. 16

L'article 16 dispose que l'accord de coopération entre en vigueur à la date de publication du dernier acte d'assentiment au *Moniteur belge*.

Le ministre de l'Économie et du Travail,

Pierre-Yves Dermagne

Le secrétaire d'État pour la Relance et les Investissements stratégiques,

Thomas Dermine

Art. 13

Artikel 13 bepaalt dat de partijen zich ertoe verbinden de Europese Commissie terug te betalen indien blijkt dat zij verantwoordelijk zijn voor fraude, corruptie, belangenconflicten, dubbele financiering of ernstige inbreuken op een verplichting die voortvloeit uit de financieringsovereenkomst tussen de Europese Commissie en België.

Art. 14

In artikel 14 is bepaald dat dit akkoord wordt gesloten voor de duur van de herstel- en veerkrachtfaciliteit, d.w.z. tot december 2026.

Art. 15

Artikel 15 is een clausule inzake geschillenbeslechting tussen de partijen met betrekking tot dit akkoord.

Art. 16

Artikel 16 bepaalt dat het samenwerkingsakkoord in werking treedt op de datum van de bekendmaking van de laatste instemmingsakte in het *Belgisch Staatsblad*.

De minister van Economie en Werk,

Pierre-Yves Dermagne

De staatssecretaris voor Relance en Strategische Investerings,

Thomas Dermine

AVANT-PROJET DE LOI

soumis à l'avis du Conseil d'État

Avant-projet portant assentiment à l'accord de coopération entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Région flamande, la Région wallonne, la Région de Bruxelles-Capitale, la Communauté française et la Communauté germanophone relatif à l'utilisation de la Facilité pour la Reprise et la Résilience

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

Art. 2

Assentiment est donné à l'accord de coopération du [...] entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Région flamande, la Région wallonne, la Région de Bruxelles-Capitale, la Communauté française et la Communauté germanophone relatif à l'utilisation de la Facilité pour la Reprise et la Résilience, annexé à la présente loi.

VOORONTWERP VAN WET

onderworpen aan het advies van de Raad van State

Voorontwerp van wet houdende instemming met het samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest, het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest, de Franse Gemeenschap en de Duitstalige Gemeenschap betreffende het gebruik van de herstel- en veerkrachtfaciliteit

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

Art. 2

Instemming wordt verleend met het samenwerkingsakkoord van [...] tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest, het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest, de Franse Gemeenschap en de Duitstalige Gemeenschap betreffende het gebruik van de herstel- en veerkrachtfaciliteit, gevoegd bij deze wet.

AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT
N° 72.006/VR DU 6 OCTOBRE 2022

Le 20 juillet 2022, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par le Secrétaire d'État pour la Relance et les Investissements stratégiques à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, prorogé à quarante-cinq jours^{*} et encore prorogé jusqu'au 22 septembre 2022^{**}, sur un avant-projet de loi 'portant assentiment à l'accord de coopération entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Région flamande, la Région wallonne, la Région de Bruxelles-Capitale, la Communauté française et la Communauté germanophone relatif à l'utilisation de la Facilité pour la Reprise et la Résilience'.

L'avant-projet a été examiné par les chambres réunies le 6 octobre 2022. Les chambres réunies étaient composées de Marnix VAN DAMME, président de chambre, président et Pierre VANDERNOOT, président de chambre, Wouter PAS, Patrick RONVAUX, Christine HOREVOETS et Inge Vos, conseillers d'État, Johan PUT et Marianne DONY, assesseurs, et Wim GEURTS, greffier et Esther CONTI, greffier assumé.

Les rapports ont été présentés par Roger WIMMER et Githa SCHEPPERS, premiers auditeurs.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de Inge Vos, conseiller d'État.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 6 octobre 2022.

*

* Cette prorogation résulte de l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 2°, des lois 'sur le Conseil d'État', coordonnées le 12 janvier 1973, qui dispose que le délai de trente jours est prorogé à quarante-cinq jours dans le cas où l'avis est donné par les chambres réunies en application de l'article 85bis.

** Ce délai résulte de l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 2°, in fine, des lois 'sur le Conseil d'État', coordonnées le 12 janvier 1973 qui précise que ce délai est prolongé de plein droit de quinze jours lorsqu'il prend cours du 15 juillet au 31 juillet ou lorsqu'il expire entre le 15 juillet et le 15 août.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE
NR. 72.006/VR VAN 6 OKTOBER 2022

Op 20 juli 2022 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Staatssecretaris voor Relance en Strategische Investeringsen verzocht binnen een termijn van dertig dagen, verlengd tot vijfenveertig dagen^{*} en nogmaals verlengd tot 22 september 2022^{**}, een advies te verstrekken over een voorontwerp van wet 'houdende instemming met het samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest, het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest, de Franse Gemeenschap en de Duitstalige Gemeenschap betreffende het gebruik van de herstel- en veerkrachtfaciliteit'.

Het voorontwerp is door de verenigde kamers onderzocht op 6 oktober 2022. De verenigde kamers waren samengesteld uit Marnix VAN DAMME, kamervoorzitter, voorzitter en Pierre VANDERNOOT, kamervoorzitter, Wouter PAS, Patrick RONVAUX, Christine HOREVOETS en Inge Vos, staatsraden, Johan PUT en Marianne DONY, assessoren, en Wim GEURTS, griffier en Esther CONTI, toegevoegd griffier.

De verslagen zijn uitgebracht door Roger WIMMER en Githa SCHEPPERS, eerste auditeurs.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Inge Vos, staatsraad.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 6 oktober 2022.

*

* Deze verlenging vloeit voort uit artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, waarin wordt bepaald dat de termijn van dertig dagen verlengd wordt tot vijfenveertig dagen in het geval waarin het advies gegeven wordt door de verenigde kamers met toepassing van artikel 85bis.

** Deze verlenging vloeit voort uit artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, in fine, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, waarin wordt bepaald dat deze termijn van rechtswege verlengd wordt met vijftien dagen wanneer hij begint te lopen tussen 15 juli en 31 juli of wanneer hij verstrijkt tussen 15 juli en 15 augustus.

1. En application de l'article 84, § 3, alinéa 1^{er}, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation a fait porter son examen essentiellement sur la compétence de l'auteur de l'acte, le fondement juridique¹ et l'accomplissement des formalités prescrites.

*

PORTÉE DE L'AVANT-PROJET DE LOI

2.1. L'avant-projet de loi soumis pour avis a pour objet de porter assentiment à l'accord de coopération du 13 juillet 2022 entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Région flamande, la Région wallonne, la Région de Bruxelles-Capitale, la Communauté française et la Communauté germanophone 'relatif à l'utilisation de la facilité pour la reprise et la résilience'².

Cette facilité pour la reprise et la résilience est instaurée par le règlement (UE) 2021/241 du Parlement européen et du Conseil du 12 février 2021 'établissant la facilité pour la reprise et la résilience' (ci-après: le règlement). Les États membres qui souhaitent bénéficier d'une contribution financière, présentent à la Commission européenne un plan pour la reprise et la résilience³. La Commission européenne évalue le plan pour la reprise et la résilience et peut, à cet égard, également formuler des observations ou demander des renseignements supplémentaires⁴. Sur proposition de la Commission européenne, le Conseil approuve, par la voie d'une décision d'exécution, l'évaluation du plan pour la reprise et la résilience. Cette décision contient également la contribution financière maximale⁵. Tant le plan national pour la reprise et la résilience (ci-après: le Plan)⁶, que l'accord de financement entre la Commission européenne et la Belgique⁷ ont été ajoutés au dossier de législation.

2.2. L'accord de coopération règle les relations entre les parties et définit leurs responsabilités dans le cadre de l'utilisation du soutien financier accordé à la Belgique au titre de la facilité pour la reprise et la résilience, et décrit les procédures qui y sont liées (article 1^{er} de l'accord de coopération).

À cet effet, l'accord règle tout d'abord les responsabilités et les engagements des parties dans le cadre de la mise en œuvre du Plan (articles 2 à 4). En outre, il règle également les demandes de paiement, le mode de répartition entre les parties de la contribution financière européenne totale

¹ S'agissant d'un avant-projet de loi, on entend par "fondement juridique" la conformité avec les normes supérieures.

² Les autres avant-projets d'actes d'assentiment à l'accord de coopération du 13 juillet 2022 ont également déjà été soumis pour avis au Conseil d'État. Le Conseil d'État, section de législation, rend simultanément les avis 72.011/VR, 72.014/VR, 72.112/VR, 72.146/VR et 72.261/VR sur ces avant-projets.

³ Articles 17 et 18 du règlement.

⁴ Article 19 du règlement.

⁵ Article 20 du règlement.

⁶ Huitième alinéa du préambule de l'accord de coopération.

⁷ Douzième alinéa du préambule de l'accord de coopération.

1. Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, heeft de afdeling Wetgeving zich toegespitst op het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond,¹ alsmede van de vraag of aan de te vervullen vormvereisten is voldaan.

*

STREKKING VAN HET VOORONTWERP VAN WET

2.1. Het om advies voorgelegde voorontwerp van wet strekt tot instemming met het samenwerkingsakkoord van 13 juli 2022 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest, het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest, de Franse Gemeenschap en de Duitstalige Gemeenschap 'betreffende het gebruik van de herstel- en veerkrachtfaciliteit'.²

Deze herstel- en veerkrachtfaciliteit wordt ingesteld door verordening (EU) 2021/241 van het Europees Parlement en de Raad van 12 februari 2021 'tot instelling van de herstel- en veerkrachtfaciliteit' (hierna: de verordening). De lidstaten die een financiële bijdrage willen ontvangen, dienen een herstel- en veerkrachtplan in bij de Europese Commissie.³ De Europese Commissie beoordeelt het herstel- en veerkrachtplan en kan daarbij ook opmerkingen maken of om aanvullende informatie verzoeken.⁴ Op voorstel van de Europese Commissie hecht de Raad bij uitvoeringsbesluit zijn goedkeuring aan de beoordeling van het herstel- en veerkrachtplan. Dit besluit bevat tevens de maximale financiële bijdrage.⁵ Zowel het Nationaal Plan voor herstel en veerkracht (hierna: het Plan)⁶, als de financieringsovereenkomst tussen de Europese Commissie en België⁷ werden toegevoegd aan het wetgevingsdossier.

2.2. Het samenwerkingsakkoord regelt de betrekkingen tussen de partijen en omschrijft hun verantwoordelijkheden bij het gebruik van de financiële steun die in het kader van de herstel- en veerkrachtfaciliteit aan België is toegekend, en beschrijft de procedures die daarmee verband houden (artikel 1 van het samenwerkingsakkoord).

Daartoe worden vooreerst de verantwoordelijkheden en verbintenissen van de partijen bij de uitvoering van het Plan geregeld (artikelen 2 tot 4). Daarnaast regelt het samenwerkingsakkoord ook de betalingsaanvragen, de wijze waarop de aan België totale toegekende Europese financiële bijdrage

¹ Aangezien het gaat om een voorontwerp van wet, wordt onder "rechtsgrond" de overeenstemming met de hogere normen verstaan.

² Ook de andere voorontwerpen van instemmingsakten met het samenwerkingsakkoord van 13 juli 2022 werden reeds voor advies aan de Raad van State voorgelegd. Over die voorontwerpen brengt de Raad van State, afdeling Wetgeving, gelijktijdig adviezen 72.011/VR, 72.014/VR, 72.112/VR, 72.146/VR en 72.261/VR uit.

³ Artikelen 17 en 18 van de verordening.

⁴ Artikel 19 van de verordening.

⁵ Artikel 20 van de verordening.

⁶ Achtste lid van de aanhef van het samenwerkingsakkoord.

⁷ Twaalfde lid van de aanhef van de samenwerkingsakkoord.

allouée à la Belgique au titre de la facilité pour la reprise et la résilience, les paiements effectués conformément à cette répartition, ainsi que les conséquences pour les paiements au cas où la Commission européenne, à la suite de son évaluation de la demande de paiement de la Belgique, suspend une part de la tranche de paiement ou réduit le montant total de la contribution financière de la Belgique (articles 5 à 13).

L'accord contient ensuite une règle pour le cas où des différends s'élèveraient en rapport avec l'accord (article 15).

L'accord est conclu pour la durée d'exécution de la facilité pour la reprise et la résilience (article 14) et produit ses effets à compter de la date de publication du dernier acte d'assentiment au *Moniteur belge* (article 16).

EXAMEN DE L'ACCORD DE COOPÉRATION

OBSERVATIONS GÉNÉRALES

3. La notion de "règlement RRF", qui est mentionnée aux articles 3 et 6 de l'accord de coopération, n'est pas définie dans le dispositif de l'accord de coopération. Cette définition apparaît seulement au premier alinéa du préambule, dans les termes suivants: "règlement (UE) 2021/241 du Parlement européen et du Conseil du 12 février 2021 établissant la facilité pour la reprise et la résilience".

Dans un souci de clarté normative et afin que le dispositif soit complet, cette définition doit être reprise dans le dispositif.

À cet effet, il suffit de reproduire l'intitulé complet lors de sa première apparition dans un article et après cette citation, d'écrire: "dénommé ci-après", suivi de la forme abrégée⁸.

Une observation similaire s'applique à l'intitulé abrégé "arrangements opérationnels", visé aux articles 2, 5 et 6, et uniquement défini au treizième alinéa du préambule, ainsi qu'à l'intitulé abrégé "Conférence interministérielle", utilisé dans les articles 5 et 8 et uniquement défini au quinzième alinéa du préambule.

4. La sécurité juridique exige d'encore soumettre l'accord de coopération à un examen sur le plan de la technique législative et de la correction de la langue.

À titre d'exemple, on peut relever les imperfections suivantes.

Ainsi, il faut améliorer le texte néerlandais de l'article 4 de l'accord de coopération en supprimant le mot 'uit' dans la première phrase. Cette première phrase s'énoncera alors comme suit: "De partijen zorgen voor adequate en onafhankelijke audits

⁸ Voir *Principes de technique législative. Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires*, Conseil d'État, 2008, recommandation n° 103 et formule F 4-1-3-2, à consulter sur le site Internet du Conseil d'État (www.raadvst-consetat.be).

in het kader van de herstel- en veerkrachtfaciliteit tussen de partijen wordt verdeeld, de betalingen overeenkomstig deze verdeling, evenals de gevolgen voor de betalingen in geval de Europese Commissie naar aanleiding van haar beoordeling van het verzoek om betaling van België een deel van de betalingstranche opschort of het totaalbedrag van de financiële bijdrage van België vermindert (artikelen 5 tot 13).

Het akkoord bevat voorts een regeling voor het geval geschillen rijzen met betrekking tot het akkoord (artikel 15).

Het akkoord wordt gesloten voor de duur van de herstel- en veerkrachtfaciliteit (artikel 14) en heeft uitwerking vanaf de datum van de bekendmaking van de laatste instemmingsakte in het *Belgisch Staatsblad* (artikel 16).

ONDERZOEK VAN HET SAMENWERKINGSAKKOORD

ALGEMENE OPMERKINGEN

3. Het begrip "RRF-verordening" dat in de artikelen 3 en 6 van het samenwerkingsakkoord wordt vermeld, is niet gedefinieerd in het dispositief van het samenwerkingsakkoord. Die definitie is enkel terug te vinden in het eerste lid van de aanhef, in de volgende bewoordingen "Verordening (EU) 2021/241 van het Europees Parlement en de Raad van 12 februari 2021 tot instelling van de herstel- en veerkrachtfaciliteit".

Ter wille van een duidelijke regelgeving en opdat het dispositief volledig zou zijn, moet die definitie in het dispositief worden opgenomen.

Hiertoe volstaat het om de volledige benaming op te nemen zodra deze voor het eerst gebruikt wordt in een artikel en meteen daarna te schrijven: "hierna te noemen", gevolgd door de verkorte formulering.⁸

Een soortgelijke opmerking geldt voor de verkorte benaming "operationele regelingen" die in de artikelen 2, 5 en 6 wordt vermeld en enkel gedefinieerd wordt in het dertiende lid van de aanhef, evenals voor de verkorte benaming "Interministeriële Conferentie", die in de artikelen 5 en 8 wordt gehanteerd en enkel gedefinieerd wordt in het vijftiende lid van de aanhef.

4. Vanuit het oogpunt van de rechtszekerheid behoeft het samenwerkingsakkoord nog een legistiek en taalkundig nazicht.

Bij wijze van voorbeeld kan gewezen worden op de volgende onvolkomenheden.

Zo dient in artikel 4 van het samenwerkingsakkoord de Nederlandse tekst te worden verbeterd door in de eerste zin het woord 'uit' te schrappen. Deze eerste zin luidt dan als volgt: "De partijen zorgen voor adequate en onafhankelijke audits

⁸ Zie *Beginnelsen van de wetgevingstechniek. Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten*, Raad van State, 2008, aanbeveling nr. 103 en formule F 4-1-3-2, te raadplegen op de internetsite van de Raad van State (www.raadvst-consetat.be).

van systemen en activiteiten teneinde de nodige informatie te verstrekken voor de samenvatting van de audits”.

Afin d'assurer la concordance entre les versions linguistiques de l'accord de coopération et une bonne compréhension du texte, le segment de phrase “in kennis van de maatregelen en submaatregelen van het plan die onder hun bevoegdheid vallen en overeenkomstig het door het interfederaal toezichtscomité van het Plan vastgestelde algemene tijdschema” sera remplacé, dans le texte néerlandais de l'article 6, par “voor de maatregelen en submaatregelen van het plan die onder hun bevoegdheid vallen en overeenkomstig het door het interfederaal toezichtscomité van het Plan vastgestelde algemene tijdschema in kennis van”.

À l'article 10, alinéa 1^{er}, afin d'harmoniser les versions linguistiques, le texte néerlandais, dans lequel un certain nombre de formes verbales font défaut, sera également corrigé comme suit: “(...) wordt het door de Commissie opgeschorte bedrag in mindering gebracht op het deel van de betaling dat de Federale Staat moet verrichten aan de partij of partijen die bevoegd zijn voor de mijlpalen en streefdoelen waarop de opschorting betrekking heeft”.

Article 16

5. L'article 16 de l'accord de coopération prévoit qu'il entre en vigueur à la date de publication du dernier acte d'assentiment au *Moniteur belge*, tandis que l'exposé des motifs indique que l'accord de coopération entre en vigueur dix jours après la publication au *Moniteur belge* du dernier acte d'assentiment. Au sujet de cette discordance, le délégué a déclaré ce qui suit:

“Il s'agit d'une erreur. Nous allons corriger l'exposé des motifs en stipulant que l'accord de coopération entrera en vigueur à la date de publication du dernier acte d'assentiment dans le *Moniteur belge*”.

Il convient donc de remédier à cette discordance.

6. Dans le texte français, les mots ‘acte conforme’ seront remplacés par les mots ‘acte d'assentiment’.

7. Dans le texte allemand, les mots ‘konforme Akt’ seront remplacés par les mots ‘Akt zur Zustimmung’.

Examen de l'avant-projet de loi d'assentiment

8. Il y a lieu de compléter l'intitulé et l'article 2 de l'avant-projet par la date de l'accord de coopération.

Le greffier,

Wim Geurts

Le président,

Marnix Van Damme

van systemen en activiteiten teneinde de nodige informatie te verstrekken voor de samenvatting van de audits.”

Met het oog op de overeenstemming tussen de taalversies van het samenwerkingsakkoord en een goed begrip van de tekst, dient in de Nederlandse tekst van artikel 6 de zinsnede “in kennis van de maatregelen en submaatregelen van het plan die onder hun bevoegdheid vallen en overeenkomstig het door het interfederaal toezichtscomité van het Plan vastgestelde algemene tijdschema” te worden vervangen door “voor de maatregelen en submaatregelen van het plan die onder hun bevoegdheid vallen en overeenkomstig het door het interfederaal toezichtscomité van het Plan vastgestelde algemene tijdschema in kennis van”.

Zo ook dient in artikel 10, eerste lid, de Nederlandse tekst waarin een aantal werkwoordsvormen ontbreken, als volgt te worden verbeterd met het oog op de overeenstemming tussen de taalversies: “(...) wordt het door de Commissie opgeschorte bedrag in mindering gebracht op het deel van de betaling dat de Federale Staat moet verrichten aan de partij of partijen die bevoegd zijn voor de mijlpalen en streefdoelen waarop de opschorting betrekking heeft”.

Artikel 16

5. Artikel 16 van het samenwerkingsakkoord bepaalt dat het in werking treedt op de datum van de bekendmaking van de laatste instemmingsakte in het *Belgisch Staatsblad*, terwijl de memorie van toelichting stelt dat het samenwerkingsakkoord in werking treedt tien dagen na de bekendmaking van de laatste instemmingsakte in het *Belgisch Staatsblad*. De gemachtigde verklaarde over deze discordantie het volgende:

“Il s'agit d'une erreur. Nous allons corriger l'exposé des motifs en stipulant que l'accord de coopération entrera en vigueur à la date de publication du dernier acte d'assentiment dans le *Moniteur belge*”.

Deze discordantie dient aldus te worden verholpen.

6. In de Franse tekst dienen de woorden ‘acte conforme’ te worden vervangen door de woorden ‘acte d'assentiment’.

7. In de Duitse tekst dienen de woorden ‘konforme Akt’ te worden vervangen door de woorden ‘Akt zur Zustimmung’.

Onderzoek van het voorontwerp van instemmingswet

8. Het opschrift en artikel 2 van het voorontwerp dient te worden vervolledigd met de datum van het samenwerkingsakkoord.

De griffier,

Wim Geurts

De voorzitter,

Marnix Van Damme

PROJET DE LOI

PHILIPPE,

ROI DES BELGES,

À tous, présents et à venir,

SALUT.

Sur la proposition du ministre de l'Économie et du Travail et du secrétaire d'État pour la Relance et les Investissements stratégiques,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

Le ministre de l'Économie et du Travail et le secrétaire d'État pour la Relance et les Investissements stratégiques sont chargés de présenter en Notre nom à la Chambre des représentants le projet de loi dont la teneur suit:

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

Art. 2.

Assentiment est donné à l'accord de coopération du 19 décembre 2022 entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Région flamande, la Région wallonne, la Région de Bruxelles-Capitale, la Communauté française et la Communauté germanophone relatif à l'utilisation de la Facilité pour la Reprise et la Résilience, annexé à la présente loi.

Donné à Bruxelles, le 22 décembre 2022

PHILIPPE

PAR LE ROI:

Le ministre de l'Économie et du Travail,

Pierre-Yves Dermagne

Le secrétaire d'État pour la Relance et les Investissements stratégiques,

Thomas Dermine

WETSONTWERP

FILIP,

KONING DER BELGEN,

AAN ALLEN DIE NU ZIJN EN HIERNA WEZEN ZULLEN,

ONZE GROET.

Op de voordracht van de minister van Economie en Werk en de staatssecretaris voor Relance en Strategische Investeringsen,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

De minister van Economie en Werk en de staatssecretaris voor Relance en Strategische Investeringsen zijn ermee belast in Onze naam bij de Kamer van volksvertegenwoordigers het ontwerp van wet in te dienen waarvan de tekst hierna volgt:

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

Art. 2.

Instemming wordt verleend met het samenwerkingsakkoord van 19 december 2022 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest, het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest, de Franse Gemeenschap en de Duitstalige Gemeenschap betreffende het gebruik van de herstel- en veerkracht-faciliteit, gevoegd bij deze wet.

Gegeven te Brussel, 22 december 2022

FILIP

VAN KONINGSWEGE:

De minister van Economie en Werk,

Pierre-Yves Dermagne

De staatssecretaris voor Relance en Strategische Investeringsen,

Thomas Dermine

Accord de coopération entre l'État Fédéral, la Communauté flamande, la Région flamande, la Région wallonne, la Région de Bruxelles-Capitale, la Communauté française et la Communauté germanophone relatif à l'utilisation de la facilité pour la reprise et la résilience

Vu le règlement (UE) 2021/241 du Parlement européen et du Conseil du 12 février 2021 établissant la facilité pour la reprise et la résilience;

Vu le chapitre IV de la Constitution;

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, l'article 92*bis*, § 1^{er}, inséré par la loi spéciale du 8 août 1988 et modifié par les lois spéciales du 16 juillet 1993 et du 6 janvier 2014;

Vu la loi ordinaire de réformes institutionnelles du 9 août 1980, modifiée par les lois du 16 juin 1989, 20 mars 2007 et 6 janvier 2014, les articles 31 et 31/1;

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 sur les institutions bruxelloises, l'article 42;

Vu la loi de réformes institutionnelles pour la Communauté Germanophone du 31 décembre 1983, modifiée par les lois du 5 mai 1993 et 6 janvier 2014, l'article 55*bis*;

Considérant que sur base de la facilité pour la reprise et la résilience, l'Union européenne peut accorder un soutien financier non remboursable sous forme de contributions financières aux États membres en vue d'atteindre les jalons et les cibles des réformes et des investissements tels qu'ils sont définis dans leurs plans pour la reprise et la résilience;

Considérant que le Plan pour la Reprise et la Résilience de la Belgique contient des projets d'investissement et des réformes qui relèvent de la compétence de l'État fédéral, de la Communauté flamande, de la Région flamande, de la Région wallonne, de la Région de Bruxelles-Capitale, de la Communauté française et de la Communauté germanophone;

Considérant que la Commission européenne versera à la Belgique une contribution financière sur base de la réalisation satisfaisante des jalons et des cibles fixés dans le Plan;

Considérant que la non-atteinte d'un jalon ou d'une cible peut entraîner la suspension d'une partie d'une tranche de paiement, et/ou la réduction de la contribution financière fixée dans l'accord de financement dans le cadre de la facilité pour la reprise et la résilience entre la Commission européenne et la Belgique;

Considérant que la contribution financière maximale attribuée à la Belgique est définie par la décision d'exécution du Conseil de l'Union européenne relative à l'approbation de l'évaluation du Plan pour la Reprise et la Résilience pour la Belgique;

Considérant l'accord de financement dans le cadre de la facilité pour la reprise et la résilience entre la Commission européenne et la Belgique, mettant à disposition de la Belgique une contribution financière maximale;

Considérant les arrangements opérationnels entre la Commission européenne et la Belgique, conformément à l'article 20, paragraphe 6, du règlement (UE) 2021/241, et précisant les modalités et le calendrier de suivi et de mise en œuvre et les indicateurs pertinents relatifs à la réalisation des étapes et des objectifs envisagés, modalités d'accès aux données, et le calendrier pour les demandes de paiement;

Considérant la décision du Comité de concertation du 30 avril 2021, approuvant le Plan, et précisant les responsabilités et la méthodologie de suivi du Plan;

Considérant les décisions de la Conférence interministérielle Relance et Investissements stratégiques du 25 juin 2021, approuvant le Règlement d'ordre intérieur de la Conférence interministérielle Relance et Investissements Stratégiques, le Plan mis à jour, le projet de plan de paiement des contributions financières non remboursables de l'Union européenne à la Belgique, la répartition du préfinancement de 13% entre les différentes entités de la Belgique, et chargeant un groupe de travail de rédiger un accord de coopération entre l'État fédéral, les Communautés et les Régions concernant l'utilisation de la facilité pour la reprise et la résilience;

Considérant que le gouvernement fédéral, représenté par le Secrétaire d'État pour la Relance et les Investissements Stratégiques, chargé de la Politique scientifique, et adjoint au Ministre de l'Économie et du Travail, assume la responsabilité de la coordination et du suivi de la mise en œuvre du Plan;

Considérant qu'un comité d'accompagnement politique du Plan, a été mis place conformément à la décision du Comité de concertation du 23 novembre 2020;

Considérant qu'un comité interfédéral de suivi du Plan, dont le secrétariat est basé au Service Public Fédéral Stratégie et Appui - BOSA, a été mis en place, conformément à la décision du Comité de

concertation du 30 avril 2021, pour assurer le suivi de la mise en œuvre des mesures du Plan au niveau global, y compris la réalisation des jalons et cibles qui y sont associés;

Considérant que l'objet de cet accord de coopération est de régler les relations entre les parties et de définir leurs responsabilités dans le cadre de l'utilisation par les parties du soutien financier accordé au Royaume de Belgique, au titre de la facilité pour la reprise et la résilience, et de décrire les procédures qui y sont liées;

Les Parties,

L'État fédéral, représenté par Gouvernement fédéral, en la personne du Premier ministre, Monsieur Alexander De Croo, le Vice-premier Ministre et Ministre de l'Économie et du Travail, Monsieur Pierre-Yves Dermagne, le Vice-premier Ministre et Ministre des Finances, M. Vincent Van Peteghem, le Secrétaire d'État pour la Relance et les Investissements stratégiques, chargé de la Politique scientifique, adjoint au ministre de l'Économie et du Travail, Monsieur Thomas Dermine, le Vice-premier Ministre et Ministre de la Justice et de la Mer du Nord, Monsieur Vincent Van Quickenborne, et la Secrétaire d'État au Budget, adjointe au Ministre de la Justice et de la Mer du Nord, Madame Alexia Bertrand,

La Communauté flamande et la Région flamande, représentées par le gouvernement flamand, en la personne du Ministre-Président du Gouvernement flamand, Monsieur Jan Jambon, et du Ministre des Finances et du Budget, du Logement et du Patrimoine immobilier, Monsieur Matthias Diependaele,

La Communauté française, représentée par le Gouvernement de la Communauté française, en la personne du Ministre-Président de la Communauté française, Monsieur Pierre-Yves Jeholet et du Ministre du Budget, de la Fonction publique et de l'Égalité des chances, Monsieur Frédéric Daerden,

La Communauté germanophone, représentée par le Gouvernement de la Communauté germanophone, en la personne du Ministre-Président de la Communauté germanophone et Ministres des Pouvoirs locaux et des Finances, Monsieur Oliver Paasch,

La Région Wallonne, représentée par le Gouvernement wallon, en la personne du Ministre-Président du Gouvernement wallon, Monsieur Elio Di Rupo, et du Ministre des Finances et du Budget, Monsieur Adrien Dolimont,

La Région de Bruxelles-Capitale, représentée par le Gouvernement bruxellois, en la personne du Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, Monsieur Rudi Vervoort, et du Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique, de la Promotion du multilinguisme et de l'Image de Bruxelles, Monsieur Sven Gatz,

ont convenu ce qui suit:

Titre 1. Objet

Article 1^{er}.

Le présent accord règle les relations entre les parties et définit leurs responsabilités dans le cadre de l'utilisation du soutien financier accordé au Royaume de Belgique au titre de la facilité pour la reprise et la résilience, et décrit les procédures qui y sont liées.

Titre 2. Mise en œuvre du Plan

Article 2.

Les parties sont responsables de la mise en œuvre des mesures et sous-mesures du Plan pour la Reprise et la Résilience, ci-après désigné "le Plan", sous leur compétence, y compris de l'atteinte dans les délais impartis des jalons et cibles, tels que définis dans le Plan et la décision d'exécution du Conseil et précisés le cas échéant dans les arrangements opérationnels entre la Commission européenne et la Belgique, conformément à l'article 20, paragraphe 6, du règlement (UE) 2021/241 du Parlement européen et du

Conseil du 12 février 2021 établissant la facilité pour la reprise et la résilience, dénommés ci-après “arrangements opérationnels”.

Article 3.

Lorsqu’elles mettent en œuvre les mesures ou sous-mesures du Plan sous leur compétence, les parties prennent toutes les mesures appropriées visées à l’article 22, paragraphe 2, du règlement (UE) 2021/241 du Parlement européen et du Conseil du 12 février 2021 établissant la facilité pour la reprise et la résilience, ci-après dénommé “règlement RRF”, afin de protéger les intérêts financiers de l’Union européenne et de veiller à ce que l’utilisation des fonds de la facilité pour la reprise et la résilience respecte le droit de l’Union européenne et le droit national applicables, en particulier en ce qui concerne la prévention, la détection et la correction de la fraude, de la corruption, des conflits d’intérêt, et du double financement.

Article 4.

Les parties font effectuer des audits adéquats et indépendants des systèmes et des opérations pour fournir les informations nécessaires au résumé des audits. À cette fin:

1. les parties désignent une autorité d’audit dont l’indépendance fonctionnelle est garantie et à laquelle suffisamment de ressources sont allouées pour réaliser ses tâches.
2. les parties maintiennent un système efficace pour garantir que toutes les informations et tous les documents nécessaires aux fins de la piste d’audit soient détenus. Ceci implique de prévoir une collecte et un stockage efficaces des données sur les bénéficiaires finaux des fonds, et de donner accès à la Commission européenne, à l’Office européen de lutte antifraude, à la Cour des Comptes européenne et au Parquet européen (le cas échéant) aux données sur les destinataires finaux, les contractants, les sous-traitants et les bénéficiaires effectifs à des fins d’audit et de contrôle.

Titre 3. Paiements

Article 5.

Les demandes de paiement sont préparées par le comité interfédéral de suivi du Plan et sont approuvées par la Conférence interministérielle Relance et Investissements stratégiques, dénommée ci-après “Conférence interministérielle”, avant envoi à la Commission européenne. Les parties s’efforcent de respecter le calendrier des demandes de paiement défini dans les arrangements opérationnels.

Article 6.

En vue de préparer les demandes de paiement, les parties transmettent au secrétariat du comité interfédéral de suivi du Plan, pour les mesures et sous-mesures du Plan sous leur compétence, et conformément au calendrier général des procédures défini par le comité interfédéral de suivi du Plan:

1. les données relatives à la mise en œuvre des jalons et cibles tels que définis dans le Plan et la décision d’exécution du Conseil et précisés le cas échéant dans les arrangements opérationnels, y compris les pièces justificatives nécessaires, à savoir une note de couverture pour chaque jalon ou cible, ainsi que les preuves matérielles requises précisées dans les arrangements opérationnels;
2. le total des dépenses cumulées liquidées jusqu’à ce moment pour la mise en œuvre de chaque réforme et investissement du plan auquel a été attribué un marqueur climatique positif selon la méthodologie du règlement RRF, comme contribuant aux objectifs en matière de changement climatique;
3. une déclaration de gestion dûment signée par l’autorité compétente;
4. le résumé des audits réalisés par l’autorité d’audit conformément à l’article 4.

Article 7.

La contribution financière européenne totale allouée à la Belgique au titre de la facilité pour la reprise et la résilience est répartie entre les parties sur la base d'une décision du Comité de concertation.

Article 8.

La Conférence interministérielle se réunit après chaque évaluation par la Commission européenne de la demande de paiement de la Belgique pour délibérer sur la répartition des moyens européens entre les parties.

Article 9.

Lorsque, à la suite de son évaluation, la Commission européenne établit que les jalons et cibles fixés dans la décision d'exécution du Conseil ont été atteints de manière satisfaisante, la tranche de paiement correspondante est versée par la Commission européenne sur un compte bancaire de l'État fédéral.

L'État fédéral reverse alors les paiements aux autres parties, suivant leur part respective dans la contribution financière totale allouée à la Belgique, visée à l'article 7.

Article 10.

Lorsque, à la suite de son évaluation, la Commission européenne établit que seul un sous-ensemble de jalons et cibles a été atteint de manière satisfaisante, et qu'elle suspend une part de la tranche de paiement, le montant suspendu par la Commission est déduit de la part du paiement devant être reversée par l'État fédéral à la partie ou aux parties compétentes pour les jalons et cibles concernés par la suspension.

Lorsque la part de la tranche de paiement suspendue par la Commission européenne excède la part d'une partie compétente pour les jalons et cibles concernés par la suspension, le solde est réparti au prorata de la part des autres entités calculée sur la base de la clé visée à l'article 7.

Article 11.

Lorsque, à la suite de son évaluation, la Commission européenne établit que les mesures correctrices nécessaires à une levée de suspension ont été prises, la part de la tranche de paiement préalablement suspendue et versée à l'État fédéral est reversée aux parties dont la part avait été réduite pour apurer le solde.

Lorsque, dans le cas visé à l'article 10, alinéa 2, la part de parties non compétentes pour les jalons et cibles concernés par la suspension a été diminuée pour apurer le solde, l'État fédéral rembourse d'abord celles-ci avant la partie ou les parties compétentes pour ces jalons et cibles.

Article 12.

Lorsque, à la suite de son évaluation, la Commission européenne établit que les mesures correctrices nécessaires à une levée de suspension n'ont pas été prises, et qu'elle réduit le montant total de la contribution financière de la Belgique, le montant réduit par la Commission est déduit de la part restante dans la contribution financière maximale allouée à la Belgique de la partie ou des parties compétentes pour les jalons et cibles concernés par la réduction.

Lorsque la part de la tranche de paiement réduite par la Commission européenne excède la part restante d'une partie compétente pour les jalons et cibles concernés par la réduction, les modalités d'apurement du solde sont laissées à l'appréciation du Comité de concertation.

Article 13.

Lorsque, en cas de fraude, de corruption, de conflits d'intérêts, de double financement ou de manquement grave à une obligation découlant de l'accord de financement entre la Commission européenne et la Belgique, la Commission européenne décide de réduire proportionnellement le soutien accordé à la

Belgique et de recouvrer tout montant dû au budget de l'Union européenne, la ou les parties responsables prennent les mesures nécessaires pour recouvrer les fonds et transfèrent le montant dû à la Commission européenne.

Titre 4. Dispositions finales

Article 14.

Cet accord est conclu pour la durée d'exécution de la facilité pour la reprise et la résilience.

Article 15.

Le présent accord est régi par le droit belge. Les différends éventuels liés au présent accord seront portés devant le Comité de Concertation prévu par les articles 31 et 31/1 de la loi ordinaire de réformes institutionnelles du 9 août 1980.

Article 16.

Le présent accord de coopération entre en vigueur à la date de publication du dernier acte d'assentiment au *Moniteur belge*.

Fait à Bruxelles, en un exemplaire original, le 19 décembre 2022

Samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, het Vlaams Gewest, het Waals Gewest, het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, de Franse Gemeenschap en de Duitstalige Gemeenschap betreffende het gebruik van de herstel- en veerkrachtfaciliteit

Gelet op Verordening (EU) 2021/241 van het Europees Parlement en de Raad van 12 februari 2021 tot instelling van de herstel- en veerkrachtfaciliteit;

Gelet op hoofdstuk IV van de Grondwet;

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, artikel 92*bis*, § 1, ingevoegd bij de bijzondere wet van 8 augustus 1988 en gewijzigd bij de bijzondere wetten van 16 juli 1993 en 6 januari 2014;

Gelet op de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen gewijzigd bij de wetten van 16 juni 1989, 20 maart 2007 en 6 januari 2014, artikelen 31 en 31/1;

Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen, artikel 42;

Gelet op de wet tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap van 31 december 1983, gewijzigd bij de wetten van 5 mei 1993 en 6 januari 2014, artikel 55*bis*;

Overwegende dat de Europese Unie op basis van de herstel- en veerkrachtfaciliteit niet-terugvorderbare financiële steun kan verlenen in de vorm van financiële bijdragen aan de lidstaten voor het bereiken van de in hun plannen voor herstel- en veerkracht vastgestelde mijlpalen en streefdoelen op het gebied van hervormingen en investeringen;

Overwegende dat het Plan voor Herstel- en Veerkracht van België investeringsprojecten en hervormingen bevat die onder de bevoegdheid vallen van de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest, het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest, de Franse Gemeenschap en de Duitstalige Gemeenschap;

Overwegende dat de Europese Commissie België een financiële bijdrage zal betalen op basis van de bevredigende verwezenlijking van de in het Plan vastgestelde mijlpalen en streefdoelen;

Overwegende dat het niet halen van een mijlpaal of streefdoel kan leiden tot de opschorting van een deel van een betalingstranche, en/of tot de vermindering van de financiële bijdrage die is vastgesteld in de financieringsovereenkomst in het kader van de herstel- en veerkrachtfaciliteit tussen de Europese Commissie en België;

Overwegende dat de maximale financiële bijdrage die aan België wordt toegekend, is vastgesteld in het Uitvoeringsbesluit van de Raad van de Europese Unie betreffende de goedkeuring van de beoordeling van het Plan voor Herstel- en Veerkracht voor België;

Overwegende de financieringsovereenkomst in het kader van de herstel- en veerkrachtfaciliteit tussen de Europese Commissie en België, waarbij aan België een maximale financiële bijdrage ter beschikking wordt gesteld;

Overwegende de operationele regelingen tussen de Europese Commissie en België overeenkomstig artikel 20, lid 6, van Verordening (EU) 2021/241, en met vermelding van de regelingen en het tijdschema voor het toezicht en de uitvoering en de relevante indicatoren in verband met het bereiken van de beoogde mijlpalen en streefdoelen, de nadere regels voor de toegang tot gegevens, en het tijdschema voor de betalingsaanvragen;

Overwegende de beslissing van het Overlegcomité van 30 april 2021 tot goedkeuring van het Plan en tot vaststelling van de verantwoordelijkheden en de methode voor het toezicht op het Plan;

Overwegende de beslissingen van de Interministeriële Conferentie voor Relance en Strategische Investerings van 25 juni 2021, houdende goedkeuring van het huishoudelijk reglement van de Interministeriële Conferentie voor Relance en Strategische Investerings, het geactualiseerde Plan, het ontwerp betalingsplan voor de niet-terugvorderbare financiële bijdragen van de Europese Unie aan België de verdeling van de 13% voorfinanciering over de verschillende entiteiten van België, en het opdragen aan een werkgroep om een samenwerkingsakkoord op te stellen tussen de Federale Staat, de gemeenschappen en de gewesten betreffende het gebruik van de herstel- en veerkrachtfaciliteit;

Overwegende dat de federale regering, vertegenwoordigd door de Staatssecretaris voor Relance en Strategische Investerings, belast met Wetenschapsbeleid, toegevoegd aan de Minister van Economie en Werk, verantwoordelijk is voor de coördinatie van en het toezicht op de uitvoering van het Plan;

Overwegende dat overeenkomstig de beslissing van het Overlegcomité van 23 november 2020 een Politiek begeleidingscomité van het Plan is opgericht;

Overwegende dat overeenkomstig de beslissing van het Overlegcomité van 30 april 2021 een Interfederaal toezichtscomité van het Plan is opgericht, waarvan het secretariaat is gevestigd bij de FOD BOSA (Federale Overheidsdienst Beleid en Ondersteuning), om toe te zien op de uitvoering van de maatregelen van het Plan op globaal niveau, met inbegrip van het bereiken van de bijbehorende mijlpalen en streefdoelen;

Overwegende dat dit samenwerkingsakkoord ten doel heeft de betrekkingen tussen de partijen te regelen en hun verantwoordelijkheden vast te stellen in de context van het gebruik door de partijen van de financiële steun

die in het kader van de herstel- en veerkrachtfaciliteit aan het Koninkrijk België wordt verleend, alsmede de daarmee verband houdende procedures te beschrijven;

De partijen,

De Federale Staat, vertegenwoordigd door de Federale Regering, in de persoon van de Eerste Minister, de heer Alexander De Croo, de Vice-eerste minister en Minister van Economie en Werk, de heer Pierre-Yves Dermagne, de Vice-eerste minister en Minister van Financiën, de heer Vincent Van Peteghem, de Staatssecretaris voor Relance en Strategische Investerings, belast met Wetenschapsbeleid, de heer Thomas Dermine, de Vice-eersteminister en Minister van Justitie en Noordzee, de heer Vincent Van Quickenborne en de Staatssecretaris voor Begroting, toegevoegd aan de Minister van Justitie en Noordzee, mevrouw Alexia Bertrand,

De Vlaamse Gemeenschap en het Vlaams Gewest, vertegenwoordigd door de Vlaamse Regering, in de persoon van de Minister-president van de Vlaamse Regering, de heer Jan Jambon, en de Minister van Financiën en Begroting, Wonen en Onroerend Erfgoed, de heer Matthias Diependaele,

De Franse Gemeenschap, vertegenwoordigd door de Regering van de Franse Gemeenschap, in de persoon van de Minister-president van de Franse Gemeenschap, de heer Pierre-Yves Jeholet, en de Minister van Begroting, Ambtenarenzaken en Gelijke Kansen, de heer Frédéric Daerden,

De Duitstalige Gemeenschap, vertegenwoordigd door de Regering van de Duitstalige Gemeenschap, in de persoon van de Minister-president van de Duitstalige Gemeenschap en Minister van Plaatselijk Bestuur en Financiën, de heer Oliver Paasch,

Het Waalse Gewest, vertegenwoordigd door de Waalse Regering, in de persoon van de Minister-President van de Waalse Regering, de heer Elio Di Rupo, en de Minister van Financiën en Begroting, de heer Adrien Dolimont,

Het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest, vertegenwoordigd door de Regering van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest, in de persoon van de Minister-President van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest, de heer Rudi Vervoort, en de Minister van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest, belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt, de Promotie van Meertaligheid en van het Imago van Brussel, de heer Sven Gatz,

zijn als volgt overeengekomen:

Titel 1. Voorwerp

Artikel 1.

Dit akkoord regelt de betrekkingen tussen de partijen en omschrijft hun verantwoordelijkheden bij het gebruik van de financiële steun die in het kader van de herstel- en veerkrachtfaciliteit aan het Koninkrijk België is toegekend, en beschrijft de procedures die daarmee verband houden.

Titel 2. Uitvoering van het Plan

Artikel 2.

De partijen zijn verantwoordelijk voor de uitvoering van de onder hun bevoegdheid vallende maatregelen en submaatregelen van het Plan voor Herstel- en Veerkracht, hierna “het Plan” genoemd, met inbegrip van het tijdig bereiken van de mijlpalen en streefdoelen die in het Plan en het uitvoeringsbesluit van de Raad zijn vastgesteld en in voorkomend geval in de operationele regelingen tussen de Europese Commissie en België overeenkomstig artikel 20, lid 6, van Verordening (EU) 2021/241 van het Europees Parlement en de Raad van 12 februari 2021 tot instelling van de herstel- en veerkrachtfaciliteit, zijn gespecificeerd, hierna “de operationele regelingen” genoemd.

Artikel 3.

Bij de uitvoering van de onder hun bevoegdheid vallende maatregelen of submaatregelen van het Plan, nemen de partijen alle passende maatregelen, als bedoeld in artikel 22, lid 2, van de Verordening (EU) 2021/241 van het Europees Parlement en de Raad van 12 februari 2021 tot instelling van de herstel- en veerkrachtfaciliteit, hierna de “RRF-verordening” genoemd, om de financiële belangen van de Europese Unie te beschermen en ervoor te zorgen dat het gebruik van middelen van de herstel- en veerkrachtfaciliteit voldoet aan de toepasselijke Europese en nationale wetgeving, met name wat betreft de preventie, de opsporing en de correctie van fraude, corruptie, belangenconflicten en dubbele financiering.

Artikel 4.

De partijen zorgen voor adequate en onafhankelijke audits van systemen en activiteiten teneinde de nodige informatie te verstrekken voor de samenvatting van de audits. Daartoe:

1. wijzen de partijen een auditinstantie aan die functioneel onafhankelijk is en over voldoende middelen beschikt om haar taken uit te voeren.
2. handhaven de partijen een doeltreffend systeem om ervoor te zorgen dat alle voor het controletraject benodigde informatie en documenten worden bewaard. Dit houdt onder meer in dat gegevens over eindbegunstigden van middelen effectief worden verzameld en opgeslagen, en dat de Europese Commissie, het Europees bureau voor fraudebestrijding, de Europese Rekenkamer en het Europees openbaar ministerie (in voorkomend geval) toegang krijgen tot gegevens over eindontvangers, contractanten, subcontractanten en eindbegunstigden voor audit- en controledoelstellingen.

Titel 3. Betalingen**Artikel 5.**

De betalingsaanvragen worden voorbereid door het interfederaal toezichtscomité van het Plan en goedgekeurd door de Interministeriële Conferentie Relance en Strategische Investerings, hierna “Interministeriële Conferentie” genoemd, voordat zij aan de Europese Commissie worden toegezonden. De partijen trachten zich te houden aan het in de operationele regelingen vastgestelde tijdschema voor betalingsaanvragen.

Artikel 6.

Met het oog op de voorbereiding van de betalingsaanvraag stellen de partijen het secretariaat van het interfederaal toezichtscomité van het Plan voor de maatregelen en submaatregelen van het plan die onder hun bevoegdheid vallen en overeenkomstig het door het interfederaal toezichtscomité van het Plan vastgestelde algemene tijdschema in kennis van:

1. de gegevens betreffende de uitvoering van de mijlpalen en streefdoelen die in het Plan en het Uitvoeringsbesluit van de Raad zijn vastgesteld en in voorkomend geval in de operationele regelingen zijn gespecificeerd, met inbegrip van de nodige ondersteunende documenten, dat wil zeggen een begeleidende nota voor elke mijlpaal of streefdoel, en de in de operationele regelingen gespecificeerde vereiste materiële bewijsstukken;
2. de totale cumulatieve uitgaven die tot dusver werden vereffend voor de uitvoering van elke hervorming en investering van het plan waaraan overeenkomstig de methodiek van de RRF-verordening een positieve klimaattag is toegekend, als bijdrage tot de klimaatveranderingsdoelstellingen;
3. een door de bevoegde autoriteit naar behoren ondertekende beheersverklaring;
4. een samenvatting van de uitgevoerde audits door de auditautoriteit overeenkomstig artikel 4.

Artikel 7.

De aan België totale toegekende Europese financiële bijdrage in het kader van de herstel- en veerkrachtfaciliteit wordt tussen de partijen verdeeld op basis van een beslissing van het Overlegcomité.

Artikel 8.

De Interministeriële Conferentie komt bijeen na iedere beoordeling door de Europese Commissie van het verzoek om betaling van België, om te beraadslagen over de verdeling van de Europese middelen aan de partijen.

Artikel 9.

Indien de Europese Commissie naar aanleiding van haar beoordeling vaststelt dat de in het uitvoeringsbesluit van de Raad vastgestelde mijlpalen en streefdoelen op bevredigende wijze zijn bereikt, wordt de desbetreffende betalingstranche door de Europese Commissie op een bankrekening van de Federale Staat gestort. De Federale Staat zal vervolgens de betalingen aan de andere partijen doorstorten, overeenkomstig hun respectieve aandelen in de totale financiële bijdrage die aan België is toegekend, zoals bedoeld in artikel 7.

Artikel 10.

Indien de Europese Commissie naar aanleiding van haar beoordeling vaststelt dat slechts een deel van de mijlpalen en streefdoelen op bevredigende wijze is gerealiseerd, en een deel van de betalingstranche opschort, wordt het door de Commissie opgeschorte bedrag in mindering gebracht op het deel van de betaling dat de Federale Staat moet verrichten aan de partij of partijen die bevoegd zijn voor de mijlpalen en streefdoelen waarop de opschorting betrekking heeft.

Wanneer het aandeel van de door de Europese Commissie opgeschorte tranche groter is dan het aandeel van een partij die bevoegd is voor de mijlpalen en streefdoelen waarop de opschorting betrekking heeft, wordt het saldo verdeeld in verhouding tot het aandeel van de andere entiteiten, berekend aan de hand van de in artikel 7 bedoelde verdeelsleutel.

Artikel 11.

Indien de Europese Commissie naar aanleiding van haar beoordeling vaststelt dat de voor opheffing van de schorsing noodzakelijke corrigerende maatregelen zijn genomen, wordt het aan de Federale Staat betaalde en eerder geschorste deel van de betalingstranche door de Federale Staat betaald aan de partijen wier aandeel was verminderd om het saldo aan te zuiveren.

Indien in het in artikel 10, tweede lid, bedoelde geval het aandeel van de partijen die niet bevoegd zijn voor de mijlpalen en streefdoelen waarop de schorsing betrekking heeft, is verminderd om het saldo aan te zuiveren, betaalt de Federale Staat eerst deze laatste terug vóór de partij of partijen die verantwoordelijk zijn voor deze mijlpalen en streefdoelen.

Artikel 12.

Indien de Europese Commissie naar aanleiding van haar beoordeling vaststelt dat de voor opheffing van de schorsing vereiste corrigerende maatregelen niet zijn genomen, en zij het totaalbedrag van de financiële bijdrage van België vermindert, wordt het door de Commissie verlaagde bedrag in mindering gebracht op het resterende deel van de maximale financiële bijdrage die aan België wordt toegekend van de bevoegde partij of partijen voor de mijlpalen en streefdoelen waarop de verlaging betrekking heeft.

Indien het door de Europese Commissie verminderde aandeel van de betalingstranche groter is dan het resterende aandeel van de partijen die bevoegd zijn voor de mijlpalen en streefdoelen waarop de vermindering betrekking heeft, wordt de modaliteiten voor de aanzuivering van het saldo aan het oordeel van het Overlegcomité overgelaten.

Artikel 13.

Indien de Europese Commissie in geval van fraude, corruptie, belangenconflicten, dubbele financiering of ernstige schending van een verplichting die voortvloeit uit de financieringsovereenkomst tussen de Europese Commissie en België, besluit de aan België toegekende steun proportioneel te verminderen en het aan de begroting van de Europese Unie verschuldigde bedrag terug te vorderen, neemt/nemen de verantwoordelijke partij(en) de nodige maatregelen om de middelen terug te vorderen en het verschuldigde bedrag aan de Europese Commissie over te maken.

Titel 4. Slotbepalingen**Artikel 14.**

Dit akkoord wordt gesloten voor de duur van de uitvoering van het herstel- en veerkrachtfaciliteit.

Artikel 15.

Het Belgisch recht is van toepassing op dit akkoord. Eventuele geschillen met betrekking tot dit akkoord zullen voorgelegd worden aan het Overlegcomité voorzien bij de artikelen 31 et 31/1 van de gewone wet tot hervorming der instellingen van 9 augustus 1980.

Artikel 16.

Dit samenwerkingsakkoord treedt in werking op de datum van de bekendmaking van de laatste instemmingsakte in het *Belgisch Staatsblad*.

Gedaan te Brussel, in één origineel exemplaar, 19 december 2022

Kooperationsabkommen zwischen dem Föderalstaat, der Flämischen Gemeinschaft, der Flämischen Region, der Wallonischen Region, der Region Brüssel-Hauptstadt, der Französischen Gemeinschaft und der Deutschsprachigen Gemeinschaft über die Nutzung der Aufbau- und Resilienzfähigkeit

Unter Berücksichtigung der Verordnung (EU) 2021/241 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 12. Februar 2021 über die Einrichtung der Aufbau- und Resilienzfähigkeit;

Unter Berücksichtigung von Kapitel IV der Verfassung;

Unter Berücksichtigung des Sondergesetzes vom 8. August 1980 über institutionelle Reformen, Artikels 92bis, § 1, eingefügt durch die Sondergesetz vom 8. August 1988, und geändert durch des Sondergesetze vom 16. Juli 1993 und 6. Januar 2014;

Unter Berücksichtigung des einfachen Gesetzes zur institutionellen Reform vom 9. August 1980, geändert durch die Gesetze vom 16. Juni 1989, 20. März 2007 und 6. Januar 2014, Artikel 31 und 31/1;

Unter Berücksichtigung des Sondergesetzes vom 12. Januar 1989 über die Brüsseler Institutionen, Artikel 42;

Unter Berücksichtigung des Gesetz über institutionellen Reformen für die Deutschsprachige Gemeinschaft vom 31. Dezember 1983, geändert durch die Gesetze vom 5. Mai 1993 und 6. Januar 2014, Artikel 55bis;

In der Erwägung, dass die Europäische Union auf der Grundlage der Aufbau- und Resilienzfähigkeit den Mitgliedstaaten eine nicht rückzahlbare finanzielle Unterstützung in Form von Finanzbeiträgen gewähren kann, damit sie die in ihren Aufbau- und Resilienzpläne festgelegten Etappenziele und Zielwerte für Reformen und Investitionen erreichen;

In der Erwägung, dass der Aufbau- und Resilienzplan Belgiens Investitionsprojekte und Reformen enthält, die in die Zuständigkeit des Föderalstaats, der Flämischen Gemeinschaft, der Flämischen Region, der Wallonischen Region, der Region Brüssel-Hauptstadt, der Französischen Gemeinschaft und der Deutschsprachigen Gemeinschaft fallen;

In der Erwägung, dass die Europäische Kommission Belgien einen Finanzbeitrag zahlt, wenn das Land die im Plan vorgesehenen Etappenziele und Zielwerte in zufriedenstellender Weise erreicht;

In der Erwägung, dass die nicht Erreichung eines Etappenziele oder Zielwerte zur Aussetzung eines Teils einer Zahlungsstranche und/oder zur Kürzung des Finanzbeitrags führen kann, der in der Finanzierungsvereinbarung im Rahmen der Aufbau- und Resilienzfähigkeit zwischen der Europäischen Kommission und Belgien;

In der Erwägung, dass der maximale Finanzbeitrag für Belgien im Durchführungsbeschluss des Rates der Europäischen Union über die Genehmigung der Bewertung des Aufbau- und Resilienzplans für Belgien festgelegt ist;

In der Erwägung, der Finanzierungsvereinbarung im Rahmen der Aufbau- und Resilienzfähigkeit zwischen der Europäischen Kommission und Belgien, durch die Belgien einen Finanzbeitrag zur Verfügung gestellt wird;

In der Erwägung, der unterzeichneten operativen Vereinbarungen zwischen der Europäischen Kommission und Belgien gemäß Artikel 20 Absatz 6 der Verordnung (EU) 2021/241, in denen die Modalitäten und der Zeitplan für die Überwachung und Durchführung sowie die relevanten Indikatoren für die Erreichung der geplanten Etappen und Ziele, die Modalitäten für den Zugang zu Daten und der Zeitplan für die Zahlungsanträge festgelegt sind;

In der Erwägung, des Beschlusses des Konzertierungsausschusses vom 30. April 2021, mit dem der Plan gebilligt und die Zuständigkeiten und die Methodik für die Überwachung des Plans festgelegt wurden;

In der Erwägung, der Beschlüsse der Interministeriellen Konferenz für Wiederaufbau und Strategische Investitionen vom 25. Juni 2021, mit denen die Geschäftsordnung der Interministeriellen Konferenz für Wiederaufbau und Strategische Investitionen, der aktualisierte Plan, der Entwurf des Plans für die Auszahlung der nicht rückzahlbaren Finanzbeiträge der Europäischen Union an Belgien, die Aufteilung der Vorfinanzierung in Höhe von 13 % auf die verschiedenen belgischen Teilstaaten und die Beauftragung einer Arbeitsgruppe mit der Ausarbeitung einer Kooperationsvereinbarung zwischen dem Föderalstaat, den Gemeinschaften und den Regionen über die Nutzung der Aufbau- und Resilienzfähigkeit genehmigt wurden;

In der Erwägung, dass die Föderale Regierung, vertreten durch den Staatssekretär für Wiederaufbau und strategische Investitionen, zuständig für Wissenschaftspolitik und Stellvertreter des Ministers für

Wirtschaft und Arbeit, die Verantwortung für die Koordinierung und Überwachung der Umsetzung des Plans übernimmt;

In der Erwägung, dass ein politischer Begleitausschuss für den Plan gemäß dem Beschluss des Konzertierungsausschusses vom 23. November 2020 eingerichtet wurde;

In der Erwägung, dass ein interföderaler Ausschuss zur Überwachung des Plans, dessen Sekretariat beim Föderalen Öffentlichen Dienst Strategie und Unterstützung - BOSA angesiedelt ist, gemäß dem Beschluss des Konzertierungsausschusses vom 30. April 2021 eingerichtet wurde, um die Umsetzung der Maßnahmen des Plans auf globaler Ebene zu überwachen, einschließlich der Erreichung der damit verbundenen Etappenziele und Zielwerte;

In der Erwägung, dass der Zweck dieses Kooperationsabkommens darin besteht, die Beziehungen zwischen den Vertragsparteien zu regeln und ihre Zuständigkeiten im Zusammenhang mit der Verwendung der dem Königreich Belgien im Rahmen der Aufbau- und Resilienzfazilität gewährten finanziellen Unterstützung durch die Vertragsparteien festzulegen und die damit verbundenen Verfahren zu beschreiben;

Die Parteien,

Der Föderalstaat, vertreten durch die Föderalregierung, in der Person des Premierministers, Herrn Alexander De Croo, des Vizepremierministers und Ministers für Wirtschaft und Arbeit, Herrn Pierre-Yves Dermagne, des Vizepremierministers und Ministers der Finanzen, Herrn Vincent Van Peteghem, der Staatssekretär für Wiederaufbau und strategische Investitionen, zuständig für Wissenschaftspolitik, dem Minister für Wirtschaft und Arbeit beigeordnet, Thomas Dermine, des Vizepremierministers und der Minister für Justiz und Nordsee, Vincent Van Quickenborne, und die Staatssekretärin für den Haushalt, dem Minister für Justiz und Nordsee beigeordnet, Alexia Bertrand,

Die Flämische Gemeinschaft und die Flämische Region, vertreten durch die Flämische Regierung, in Person des Ministerpräsidenten der Flämischen Regierung, Herrn Jan Jambon, und des Ministers für Finanzen und Haushalt, Wohnungswesen und unbewegliches Kulturerbe, Herrn Matthias Diependaele,

Die Französische Gemeinschaft, vertreten durch die Regierung der Französischen Gemeinschaft, in Person des Ministerpräsidenten der Französischen Gemeinschaft, Herrn Pierre-Yves Jeholet, und des Ministers für Haushalt, den öffentlichen Dienst und die Chancengleichheit, Herrn Frédéric Daerden,

Die Deutschsprachige Gemeinschaft, vertreten durch die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft, in Person des Ministerpräsidenten der Deutschsprachigen Gemeinschaft und Ministers für lokale Behörden und Finanzen, Herrn Oliver Paasch,

Die Wallonische Region, vertreten durch die wallonische Regierung, in Person des Ministerpräsidenten der wallonischen Regierung, Herrn Elio Di Rupo, und des Ministers für Finanzen und Haushalt, Herrn Adrien Dolimont,

Die Region Brüssel-Hauptstadt, vertreten durch die Brüsseler Regierung, in Person des Ministerpräsidenten der Regierung der Region Brüssel-Hauptstadt, Herrn Rudi Vervoort, und des Ministers der Regierung der Region Brüssel-Hauptstadt, zuständig für die Finanzen, den Haushalt, den öffentlichen Dienst, die Förderung der Mehrsprachigkeit und das Image von Brüssel, Herrn Sven Gatz,

haben Folgendes vereinbart:

Titel 1 Gegenstand

Artikel 1

Das vorliegende Abkommen regelt die Beziehungen zwischen den Vertragsparteien und ihre Zuständigkeiten im Zusammenhang mit der Verwendung der dem Königreich Belgien im Rahmen der Aufbau- und Resilienzfazilität gewährten finanziellen Unterstützung und beschreibt die damit verbundenen Verfahren.

Titel 2 Umsetzung des Plans

Artikel 2

Die Parteien sind für die Umsetzung der Maßnahmen und Teilmaßnahmen des Aufbau- und Resilienzplans, im Folgenden "der Plan" genannt, in ihrem Zuständigkeitsbereich verantwortlich, einschließlich der rechtzeitigen Erreichung der Etappenziele und Zielwerte, die im Plan und im Durchführungsbeschluss des Rates festgelegt und gegebenenfalls in den operativen Vereinbarungen zwischen der Europäischen Kommission und Belgien gemäß Artikel 20 Absatz 6 der Verordnung (EU) 2021/241 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 12. Februar 2021 über die Einrichtung der Aufbau- und Resilienzfazilität näher ausgeführt sind, im Folgenden "operative Vereinbarungen" genannt.

Artikel 3

Bei der Umsetzung der Maßnahmen oder Teilmaßnahmen des Plans, für die sie zuständig sind, ergreifen die Vertragsparteien alle geeigneten Maßnahmen gemäß Artikel 22 Absatz 2 der Verordnung (EU) 2021/241 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 12. Februar 2021 über die Einrichtung der Aufbau- und Resilienzfazilität, im Folgenden "ARF-Verordnung", um die finanziellen Interessen der Europäischen Union zu schützen und sicherzustellen, dass die Verwendung der Mittel der Aufbau- und Resilienzfazilität im Einklang mit dem geltenden Recht der Europäischen Union und dem nationalen Recht erfolgt, insbesondere in Bezug auf die Verhinderung, Aufdeckung und Korrektur von Betrug, Korruption, Interessenkonflikten und Doppelfinanzierung.

Artikel 4.

Die Vertragsparteien lassen angemessene und unabhängige Prüfungen der Systeme und Vorgänge durchführen, um die für die Zusammenfassung der Prüfungen. Zu diesem Zweck:

1. Benennen Die Parteien eine Prüfbehörde, deren funktionale Unabhängigkeit gewährleistet ist und der genügend Ressourcen zur Erfüllung ihrer Aufgaben zugewiesen werden.
2. Unterhalten die Vertragsparteien ein wirksames System, um sicherzustellen, dass alle für die Zwecke des Prüfpfads erforderlichen Informationen und Unterlagen aufbewahrt werden. Dies impliziert, dass eine effiziente Erhebung und Speicherung von Daten über die Endbegünstigten der Mittel vorgesehen werden muss und dass die Europäische Kommission, das Europäische Amt für Betrugsbekämpfung, der Europäische Rechnungshof und die Europäische Staatsanwaltschaft (falls zutreffend) zu Prüfungs- und Kontrollzwecken Zugang zu Daten über Endbegünstigte, Auftragnehmer, Unterauftragnehmer und wirtschaftliche Eigentümer erhalten müssen.

Titel 3 Zahlungen

Artikel 5.

Die Zahlungsanträge werden vom interföderalen Begleitausschuss des Plans vorbereitet und von der Interministeriellen Konferenz für Wiederaufbau und Strategische Investitionen, im Folgenden "Interministerielle Konferenz" genannt, genehmigt, bevor sie an die Europäische Kommission gesendet werden. Die Parteien bemühen sich, den in den operativen Vereinbarungen festgelegten Zeitplan für Zahlungsanträge einzuhalten.

Artikel 6.

Zur Vorbereitung der Zahlungsanträge übermitteln die Parteien dem Sekretariat des interföderalen Begleitausschusses des Plans für die in ihre Zuständigkeit fallenden Maßnahmen und Teilmaßnahmen des Plans und gemäß dem vom interföderalen Begleitausschuss des Plans festgelegten allgemeinen Verfahrenskalender:

1. Daten über die Umsetzung der Etappenziele und Zielwerte, wie sie im Plan und im Durchführungsbeschluss des Rates festgelegt und gegebenenfalls in den operativen Vereinbarungen

präzisiert wurden, einschließlich der erforderlichen Belege, d. h. einer Deckungsnote für jeden Etappenziele oder jede Zielwerte, sowie der erforderlichen wesentlichen Nachweise, die in den operativen Vereinbarungen präzisiert werden.

2. die kumulierten Gesamtausgaben, die bis zu diesem Zeitpunkt für die Umsetzung jeder Reform und Investition des Plans ausgezahlt wurden, der nach der Methodik der ARF-Verordnung ein positiver Klimamarker als Beitrag zu den Klimaschutzziele zugewiesen wurde;

3. eine ordnungsgemäß der zuständigen Behörde unterzeichnete Verwaltungserklärung;

4. eine Zusammenfassung der Prüfungen, die der von der Prüfbehörde gemäß Artikel 4 durchgeführt wurden.

Artikel 7.

Der gesamte europäische Finanzbeitrag, der Belgien im Rahmen der Aufbau- und Resilienzfazilität zugewiesen wird, wird auf der Grundlage eines Beschlusses des Konzertierungsausschusses auf die Parteien aufgeteilt.

Artikel 8.

Die interministerielle Konferenz tritt nach jeder Bewertung des belgischen Zahlungsantrags durch die Europäische Kommission zusammen, um über die Verteilung der europäischen Mittel an die Parteien zu beraten.

Artikel 9.

Stellt die Europäische Kommission nach ihrer Bewertung fest, dass die im Durchführungsbeschluss des Rates festgelegten Etappenziele und Zielwerte zufriedenstellend erreicht wurden, wird die entsprechende Zahlungstranche von der Europäischen Kommission auf ein Bankkonto des Föderalstaates überwiesen.

Der Föderalstaat zahlt dann die Zahlungen an die anderen Parteien entsprechend ihrem jeweiligen Anteil an dem gesamten finanziellen Beitrag Belgiens nach Artikel 7 aus.

Artikel 10.

Stellt die Europäische Kommission nach ihrer Bewertung fest, dass nur eine Teilmenge der Etappenziele und Zielwerte zufriedenstellend erreicht wurde, und setzt sie einen Teil der Zahlungstranche aus, wird der von der Kommission ausgesetzte Betrag von dem Teil der Zahlung abgezogen, der vom Föderalstaat an die Partei oder Parteien zurückzahlen ist, die für die von der Aussetzung betroffenen Etappenziele und Zielwerte zuständig sind.

Wenn der Anteil der von der Europäischen Kommission ausgesetzten Zahlungstranche den relativen Anteil einer Partei übersteigt, die für die von der Aussetzung betroffenen Etappenziele und Zielwerte zuständig ist, wird der Restbetrag im Verhältnis zum Anteil der anderen Stellen, der auf der Grundlage des in Artikel 7 genannten Schlüssels berechnet wird, aufgeteilt.

Artikel 11.

Stellt die Europäische Kommission nach ihrer Bewertung fest, dass die für eine Aufhebung der Aussetzung erforderlichen Korrekturmaßnahmen ergriffen wurden, wird der zuvor ausgesetzte und an den Föderalstaat gezahlte Anteil der Zahlungstranche zur Bereinigung des Saldos an die Parteien ausgezahlt, deren Anteil gekürzt worden war.

Wurde in dem in Artikel 10 Absatz 2 genannten Fall der Anteil der Parteien, die für die von der Aussetzung betroffenen Etappenziele und Zielwerte nicht zuständig sind, zur Bereinigung des Saldos gekürzt, so nimmt der Föderalstaat die Auszahlung zuerst an diese Parteien und dann an die Parteien, die für diese Etappenziele und Zielwerte zuständig sind, vor.

Artikel 12.

Stellt die Europäische Kommission nach ihrer Bewertung fest, dass die für eine Aufhebung der Aussetzung erforderlichen Abhilfemaßnahmen nicht ergriffen wurden, und kürzt sie den Gesamtbetrag des Finanzbeitrags Belgiens, so wird der von der Kommission gekürzte Betrag von dem verbleibenden Anteil am maximalen Finanzbeitrag abgezogen, der Belgien von der/den für die von der Kürzung Etappenziele und Zielwerte zuständigen Partei(en) zugewiesen wurde.

Übersteigt der Anteil der von der Europäischen Kommission gekürzten Zahlungstranche den verbleibenden Anteil einer Partei, die für die von der Kürzung betroffenen Etappenziele und Zielwerte zuständig ist, so werden die Modalitäten für die Bereinigung des Restbetrags vom Vermittlungsausschuss festgelegt.

Artikel 13

Beschließt die Europäische Kommission im Falle von Betrug, Korruption, Interessenkonflikten, Doppelfinanzierung oder einer schwerwiegenden Verletzung einer Verpflichtung aus dem Finanzierungsabkommen zwischen der Europäischen Kommission und Belgien, die Unterstützung für Belgien anteilig zu kürzen und alle dem Haushalt der Europäischen Union geschuldeten Beträge einzuziehen, so ergreift/ergreifen die verantwortliche(n) Partei(en) die erforderlichen Maßnahmen, um die Mittel einzuziehen, und überweist/überweisen den geschuldeten Betrag an die Europäische Kommission.

Titel 4 Schlussbestimmungen**Artikel 14.**

Dieses Abkommen wird für die Dauer der Durchführung der Aufbau- & Resilienzfazilität geschlossen.

Artikel 15.

Dieses Abkommen unterliegt belgischem Recht. Eventuelle Streitfälle im Zusammenhang mit dem vorliegenden Abkommen werden vor den in den Artikeln 31 und 31/1 des Ordentlichen Gesetzes zur Reform der Institutionen vom 9. August 1980 bestimmten Konzertierungsausschuss gebracht.

Artikel 16.

Diese Kooperationsvereinbarung tritt an dem Tag in Kraft, an dem der letzte Akt zur Zustimmung im Belgischen Staatsblatt veröffentlicht wird.

Brüssel, in einer Originalausfertigung, 19 Dezember 2022